

УДК 687.016

https://doi.org/10.33619/2414-2948/89/46

## АНАЛИЗ КОНСТРУКЦИИ И КОМПОЗИЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ ТРАДИЦИОННОЙ ОДЕЖДЫ КИРГИЗОВ

©*Абдырасулова Р. Р.*, ORCID: 0000-0002-5727-389X, SPIN-код: 8631-8750, канд. техн. наук,  
Ошский государственный университет, г. Ош, Кыргызстан, [rabyrasulova@oshsu.kg](mailto:rabyrasulova@oshsu.kg)  
©*Эркинбек кызы М.*, Ошский государственный университет, г. Ош, Кыргызстан  
©*Тойчубекова Г. М.*, канд. техн. наук, Ошский технологический университет,  
г. Ош, Кыргызстан, [gulkan77@mail.ru](mailto:gulkan77@mail.ru)

## ANALYSIS OF THE DESIGN AND COMPOSITION OF THE ELEMENTS OF THE TRADITIONAL CLOTHES OF THE KYRGYZ

©*Abdyrasulova R.*, ORCID: 0000-0002-5727-389X, SPIN-code: 8631-8750, Ph.D.,  
Osh State University, Osh, Kyrgyzstan, [rabyrasulova@oshsu.kg](mailto:rabyrasulova@oshsu.kg)  
©*Erkinbek kyzy M.*, Osh State University, Osh, Kyrgyzstan  
©*Toichubekova G.*, Ph.D., Osh Technological University, Osh, Kyrgyzstan, [gulkan77@mail.ru](mailto:gulkan77@mail.ru)

*Аннотация.* В данной статье описывается краткий обзор традиционного женского национального костюма киргизов. В результате изучения и анализа литературных источников явилось систематизация материалов по формированию элементов, составляющих традиционный киргизский женский национальный костюм. Выявлено, что несмотря на экономическую и культурную отсталость, усугублявшуюся тяжким гнетом феодалов и постоянной борьбой с внешними врагами, киргизский народ достиг высокого уровня искусства, тщательно сберегая свои культурные традиции. На их основе был создан единый народный стиль, характерными чертами которого были простота, строгость, выразительность художественных форм и самобытность.

*Abstract.* This article describes a brief overview of the traditional women's national costume of the Kyrgyz. The study and analysis of literary sources resulted in the systematization of materials on the formation of the elements that make up the traditional Kyrgyz women's national costume. It was revealed that despite the economic and cultural backwardness, aggravated by the heavy oppression of the feudal lords and constant struggle with external enemies, the Kyrgyz people reached a high level of art, carefully preserving their cultural traditions. On their basis, a single folk style was created, the characteristic features of which were simplicity, rigor, expressiveness of artistic forms and originality.

*Ключевые слова:* верхняя одежда, нательная одежда, плечевая одежда, поясная одежда, головные уборы, обувь.

*Keywords:* outerwear, underwear, shoulder clothes, belt clothes, hats, shoes.

На основе изучения и анализа имеющихся материалов в исследовании женской традиционной одежды киргизов было определено, что одежда киргизских женщин отличается разнообразием и богатством украшений и более устойчиво сохраняла старинные черты местной традиционной культуры [1-13].

Анализ литературы показал, что традиционная женская одежда киргизских женщин состояла из штанов, платья, набедренной юбки — бельдемчи, безрукавки, халатов (шубы),

головного убора и обуви. Другими словами, костюм делится на: верхнюю одежду; нательная одежда; плечевая одежда; поясная одежда; головные уборы; обувь.

Позднее, в покрое верхней женской одежды появились некоторые изменения: спинку стали кроить более узкой, пришиваются отложные воротники, вшиваются рукава в пройму, прорезные карманы и петли для пуговиц. Ткань для такой теплой одежды стал черный плюш. Такая форма одежды становится характерной для всей Средней Азии и Казахстана.

Верхняя одежда. Старинной женской одеждой надо считать меховую шубу «ичик», которая входила и в состав мужской одежды. Покрой был одинаков. Наиболее распространенным видом женской зимней одежды был «чапан», также имевший тот же покрой что и мужской. Молодым женщинам этот вид одежды шили из ярких полуселковых тканей (Рисунок 1 а, б). «Желек» это зимнее женское пальто, шилось или без воротника, или с отложным воротником, из темных тканей (Рисунок 1 в).

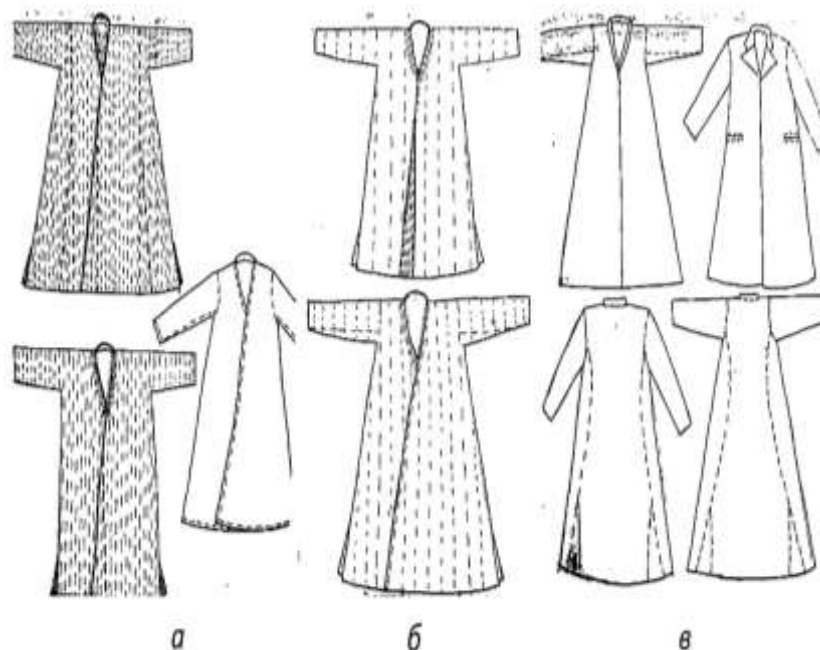


Рисунок 1. а) халат «чапан»; б) халат «чепкен»; в) женская верхняя одежда из плюша

Пожилые женщины носили короткую стеганную одежду «кельтече». Длина ее доходила до линии бедер (Рисунок 2 а). С 30-х годов широкое распространение получила безрукавная одежда — «кемзир». По крою ее можно разделить на возрастные категории (Рисунок 2 б). Для пожилых женщин шьется со стоячим невысоким воротником, полочка состоит из двух деталей, а спинка кроится с двумя бочками т. е рельефы от проймы для приталивания фигуры. Шьют с прорезными карманами, изделие на подкладке, длина чуть ниже линии талии, с застежкой на 4-6 пуговиц. Для более молодого возраста выкраивается без воротника. Вырез горловины треугольной формы и острыми расходящимися уголками на передней части т.е. на полочке. Материалы выбирают черного цвета из плюша или бархата, для девушек молодого поколения шьется красного цвета обильно украшаются светлыми перламутровыми и серебряными пуговицами. Бередже — женский халат туникообразного покроя, с очень широкими и короткими рукавами, без воротника, без застежек. Шьется «бередже» из очень дорогих тканей, входит в приданное как свадебный наряд (Рисунок 2 в). Также были распространены парчовые халаты «кымкап», «зарбарак». Широкие просторные халаты, сшитые из шелковых и полуселковых тканей «пашайы», покроем которых имел длинные суживающиеся к концу рукава и стоячий или отложной шалевый воротник.

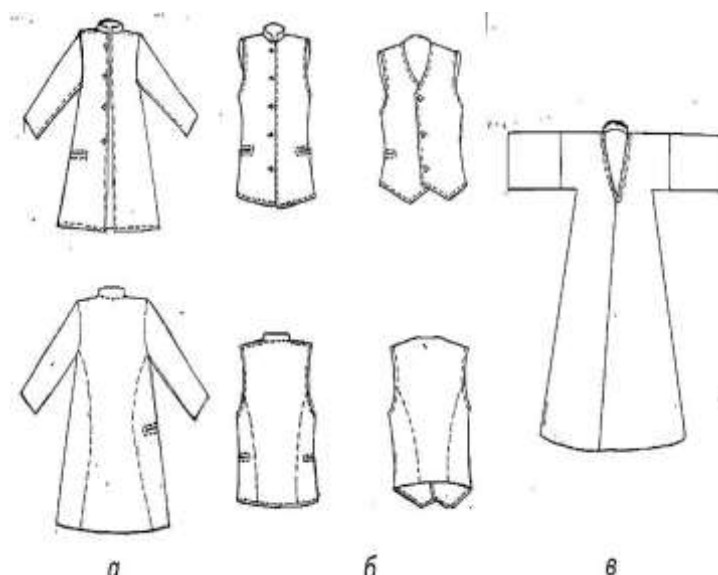


Рисунок 2. а) верхняя одежда «кельтече»; б) женская безрукавка; в) женская верхняя одежда «бередже»

Несколько слов следует сказать о тканях, из которых изготовлялись халаты. Для кыргызок весьма распространенным явлением было для пошива халатов и других видов одежды, как говорилось выше, использование покупных шелковых и шерстяных тканей. По шелковому пути наряду с драгоценностями и кустарными восточными материями на ферганский рынок стали поступать шелка, парчовые ткани, атласы и бархат [1].

Особым уважением среди населения ферганской долины пользовалась полупелюшковая ткань адрас с восточным орнаментом. Однако позволить себе одежду из подобной ткани в конце 19 века могла лишь состоятельная женщина. Поэтому чаще всего использовался черный сатин, однотонные хлопчатобумажные материи, сукно различных расцветок, бархат. Бархат использовали для пошива праздничной одежды для торжественных случаев.

Нательная одежда состояла из двух элементов — рубахи и штанов. Неотъемлемым элементом нательной женской одежды (по К. И. Антипиной) было платье трех типов (Рисунок 3а): 1) туникообразная с горизонтальным вырезом горловины, которую еще называли прямой, нижней; 2) туникообразная, платье с воротом-стойка; 3) отрезная по линии груди.

Рукава в первых двух видах платьев — длинные, почти до ступни, рукава всегда кроили значительно длиннее кистей рук. В первом и во втором виде платья вшивали ластовицы. С боков вставляются клинья с небольшим двухсторонним скосом. Платье туникообразного покроя, расширялась к низу за счет трапециевидных боковых клиньев, (узкой стороной вверх), имела удлиненную линию плеч, прямые рукава, квадратные или ромбовидные ластовицы и горизонтальный или прямой вертикальный разрез на груди. Хотелось бы заметить, что такие похожие виды женских платьев, такого покроя наблюдаются у всех тюркоязычных народов Средней Азии [1]. Разновидностью рукава являлись слегка присборенные внизу и закрепленные на манжете. Верхняя опорная поверхность рубахи делалась на подкладке. Платье третьего вида имела невысокий воротник-стойку, но чаще изготовлялась без воротника и с обработанной тесьмой (ручного плетения) или полоской ткани. Застегивалось платье на пуговицы (на воротнике и посередине нагрудного выреза или скреплялся круглой серебряной фибулой) или разрез платья завязывался шнурочками. Изготавливали женские платья из тканей светлых тонов или темных, чаще из ситца в полоску или с мелким рисунком. Для платьев молодых женщин характерен был красный цвет, ведь

красный цвет — это признак яркой и счастливой жизни. За последнее время покроем женского платья подверглось влиянию новой моды. В настоящее время платья описанного выше типа носят пожилые женщины, в частности платье третьего вида.

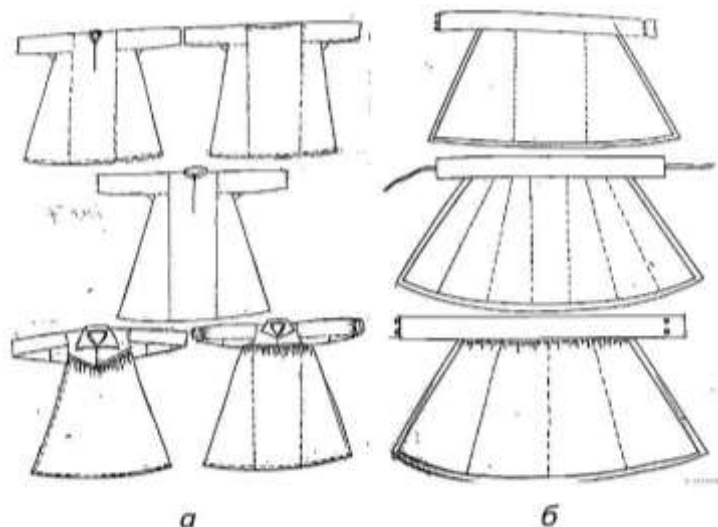


Рисунок 3. а) покрой женского платья; б) набедренная одежда бельдемчи

Поясная одежда — Бельдемчи является набедренной женской одеждой в виде юбки с разрезом спереди. Ее надевают поверх платья, халатов. Пояс у бельдемчи считается непременной частью, его обертывают вокруг талии и закрепляют спереди завязками или пуговицами. Он всегда широкий от 16-20 см, длина его превышает обхват талии. Основу пояса составляет войлок, покрытый черной тканью, обычно бархатом. К поясу пришивалась юбка с разрезом спереди, стеганную на тонком слое шерсти или ваты [13].

У южных кыргызов две разновидности бельдемчи, которые отличались материалом, покроем и способом отделки. Шьют из черного бархата, выкраивают из трех или четырех слегка скошенных широких кусков, которые пришиваются к поясу частыми сборками. Юбку выкраивают очень широкой, для сборок, длина бельдемчи ниже колен, украшают обильной вышивкой. Вышивают цветными шелковыми нитками, орнамент весьма разнообразен. Пояс вышивают не всегда.

Бельдемчи второй разновидности отличается своей разновидностью, покроем и оформлением. Юбку шьют из цветного бархата (красного, зеленого, голубого) или ярких полосатых либо цветных тканей. Сшивают ее из прямоугольных и клинообразных кусков. Число таких кусков варьируется от размера и обхвата талии женщины. Обычно, один или три прямоугольных куска пришиваются сзади и три-пять пар клиньев пришиваются по бокам. В отличие от первого вида бельдемчи, второй вид юбки пришивают к поясу без сборок, и при ее надевании передние полы юбок не сходятся примерно на 15 см, а иногда и на больше. У бельдемчи третьей разновидности вышивали только пояс и изредка полосу, окаймляющую края юбки. Края юбки «бельдемчи» обшивали мехом выдры, куницы, иногда украшают и машинной узорной строчкой.

Бельдемчи — это одежда замужней женщины (Рисунок 4). Надевают ее после появления первого ребенка. Так как после родов женщина должна держать в тепле свои организм, в горных районах такой вид поясной одежды был крайне необходим. Поясная одежда защищает от холода во время езды верхом на коне и во время домашней работы на воздухе и в холодной юрте, где женщина сидела в основном на корточках или прямо на земле. Также, пояс бельдемчи выполняли функцию карманов, т.к. в поясе женщина хранила мелкие вещи (ключи, клубки пряжи, и т.д.) [1, 13].



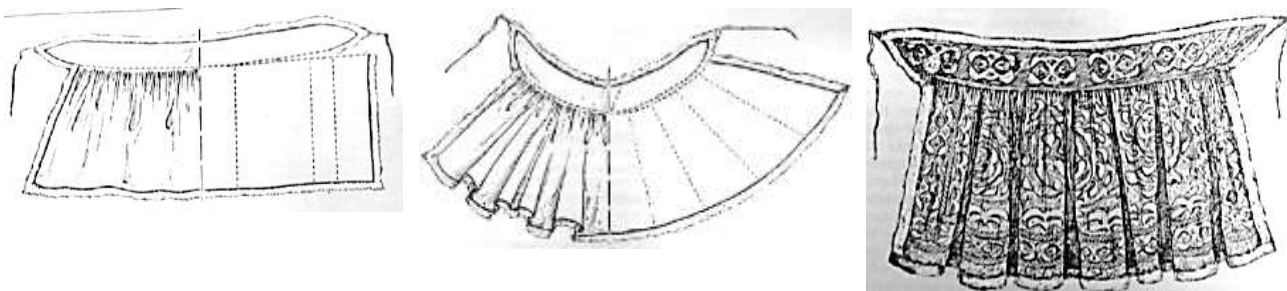


Рисунок 4. Виды набедренной одежды бельдемчи

В комплект нательной одежды кыргызских женщин наряду с платьем входили и штаны. Исследователи кыргызской этнографии различают два вида покроев штанов: с широким (ыштан) и узким шагом (шалбар). Причем в женском костюме бытовал лишь первый вид штанов, т.е. с широким шагом, тогда как второй шалбар — только в мужском. На Рисунке 8 представлены варианты кроя штанов. Как видно основные детали кроя имеют правильные геометрические формы: прямоугольника и треугольника. В более простом варианте штаны кроились из трех деталей.

Штаны изготовлялись из различных тканей – ситца, бязи светлых тонов, ткани домашнего производства, фабричные ткани (сукно, бархат, плотные хлопчатобумажные материалы). Обычно шьют их из ярких пестрых тканей. Покрой одинаковый с мужским, с ромбовидной вставкой (Рисунок 5). Шьют их длинными до лодыжек, держатся они на плетеном тесьме (гашник), которая завязывается спереди, которая пропускаясь через складку. Концы плетеного гашника у молодых людей украшали вышивкой из яркой цветной шерсти или шелком и цветными кисточками.

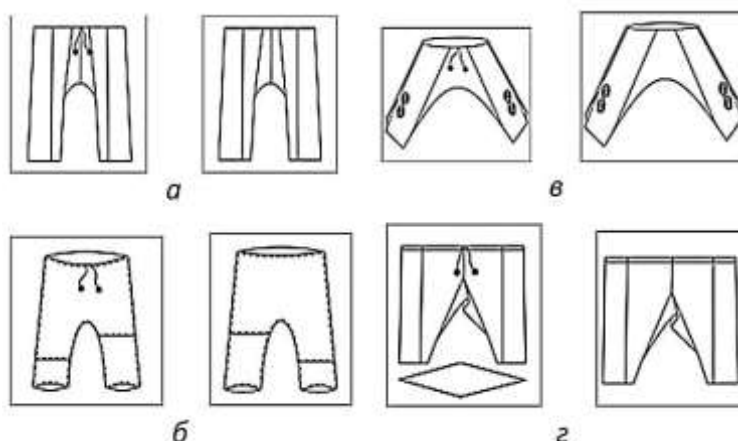


Рисунок 5. Покрой кыргызских шаровар: а) из шерстяной ткани; б) из овчины; в) из замшевой кожи; г) из хлопчатобумажной ткани

Из бязи и хлопчатобумажной ткани шили летние штаны, длиной до щиколотки и с очень широким шагом. Ширину шага определяла большая ромбовидная вставка, получаемая при кройке вчетверо сложенного полотнища. Покрой зимних штанов из плотных шерстяных тканей, вставка у таких штанов была меньших размеров в виде кусков, суживающихся к поясу и закругленных в линии шага. В статье, написанной и опубликованной в журнале в 2016 году, автором А. Ш. Копоновой, и Р. Р. Абдырасуловой было описано и подробно разъяснено о всех видах существовавших мужских штанах «дамбал», носившие мужчины и женщины, жившие в первой половине 19 века [11].

Очень мало информации именно о женских шароварах. Это связано с тем что, показывать и видеть нательное белье женщины было постыдным. Традиционная женская

одежда состояла из длинной белой рубахи, которая одновременно служила платьем и длинных шаровар, которые надевались под платье [1-11].

По имеющимся данным удалось выяснить, что женские шаровары по покрою были такие же, как и мужские, с ромбовидной вставкой. Это давало удобство при кочевании. Кыргызские женщины также отлично ездили верхом на лошадях. Отличие мужских шаровар от женских, были ткани, женские шаровары шились обычно из ярких и пестрых тканей. Шьют их длинными — до лодыжек, держатся они также на плетеном гашнике («ычкыр»). Низ штанин иногда обшивают (это делают молодые женщины) узорной тесьмой, приобретаемой у узбеков (в некоторых местах кыргызские женщины стали вышивать такую тесьму сами).

В XX веке национальный кыргызский костюм стал приобретать европейские черты, традиционными оставались лишь некоторые виды верхней одежды для мужчин и женщин, да головные уборы. Кыргызские свадебные шапочки шөкүлө и кеп-такыя богато украшались серебряными и перламутровыми пуговицами и бубенчиками, коралловыми нитками, серебряными узорными пластинками (Рисунок 5 а и б). Навесные украшения: головные, шейные, шейно-нагрудные, наручные, поясные, наспинные. Головные украшения – налобно-теменные, налобные, наушные и ушные. Украшения надевали или пришивали непосредственно на женский и детский головной уборы – «тебетей» (Рисунок 6 в) и налобно-теменные с основой из серебряной пластинки, из ткани с различными на кыргак «элечека» (Рисунок 5 г) (кыргак — это красная полоска ткани, шириной 5-8 см на которую пришиваются украшения), нашитыми украшениями (биссеры, кораллы, жемчуга, перломутры и. т.д.).



Рисунок 6. Женский головной убор: а) шокуло; б) кеп такыя; в) тебетей; г) элечек

Обувь в 19 веке шили нескольких видов: чокой, пайеки, чарык (Рисунок 7 а и б) женщины носили преимущественно покупную. Молодые приобретали кожаные цветные (красные, зеленые) сапожки на каблуках (Рисунок 7 г), более старшего возраста — мягкие выворотные сапожки ичиги. Их продолжают носить и теперь, надевая на них полуглубокие калоши. В 19 веке в Средней Азии распространено было ношение кожаных калош на каблуках (Рисунок 7 в). Обувь для невесты принято было украшать серебрянными монетами, кисточками, перламутровыми пуговицами. Мастера при изготовлении кожаных калош в каблуки вставляли колокольчики, звеневшие при ходьбе. Женские шапочки также украшались перьями. Джига — это длинная булава с изображением гребешка птицы. Джигу надевал и жених во время свадьбы. Шапочки кеп-такыя имели длинную заднюю часть в виде хвоста, полностью украшенная вышивкой. Вышитые узоры имели охранное значение —

отпугивали от женщины злых духови серебрянные бубунчики, которые были пришиты по краю шапочки. Особую красоту кеп такыя придавали длинные нитки кораллов, рассеченные узорными серебрянными пластинами.

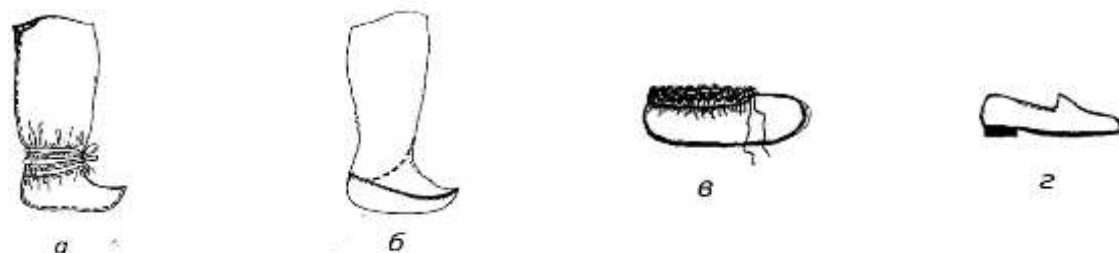


Рисунок 7. Старинная кыргызская обувь

Кыргызская женская традиционная одежда, как и одежда многих других народов Средней Азии, может служить ценным источником для выявления древних этногенетических и культурных связей. Для кыргызов эти связи, как показывают многие источники, особенно широки и разнообразны. Некоторые попытки рассмотрения этих связей уже предприняты. Детальное их изучение должно сохранить и возродить эти ценные источники. Ведь без прошлого нет и будущего народа.

*Список литературы:*

1. Антипина К. И., Иванов В. И. Особенности материальной культуры и прикладного искусства южных киргизов. Фрунзе, 1962. С. 216-273.
2. Антипина К. И. Кыргызское народное искусство. Фрунзе, 1977. 144 с.
3. Кармышева Б. Х. Каратегинские киргизы. Поездка к киргизам Джиргаталя в 1954. М.: Наука, 2009. 31 с.
4. Алибекова М. И. Разработка методов анализа и классификации традиционного костюма народов Дагестана: в аспекте проектирования современной одежды: автореф. ... канд. техн. наук. М., 2006. 28 с.
5. Абрамзон С. М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. Л., 1971. 480 с.
6. Рахманалиев Р. Империя тюрков. Тюркские народы в мировой истории с X века до н.э по XX век н.э.. М.: Прогресс, 2002.
7. Акматалиев А. Национальная одежда Кыргызов. Фрунзе: Кыргызстан, 1988. 25 с.
8. Бернштам А. Н. Кенкольский могильник. Л., 1940. 24 с.
9. Иванов П. П. Очерки по истории Средней Азии. М., 1958. 250 с.
10. Сухарева О. А. Среднеазиатский этнографический сборник. М., 1954. С. 299-353.
11. Копонова А. Ш., Абдырасулова Р. Р. Традиционная одежда жителей Кыргызстана. Историческая особенность и технологическая последовательность национальных мужских и женских брюк (дамбал, шаровары) // Актуальные научные исследования в современном мире. 2016. № 10-1 (18). С. 77-84.
12. Абдырасулова Р. Р., Копонова А. Ш. Реконструкция национального кыргызского костюма для девочек по технологиям XIX-XX вв // Вестник Кыргызского государственного университета строительства, транспорта и архитектуры им. Н. Исанова. 2017. №2. С. 83-87.
13. Абдырасулова Р. Р. Современное прочтение женской исторической одежды бельдемчи // Материалы международной научной конференции. 2020. Т. 1.

*References:*

1. Antipina, K. I., & Ivanov, V. I. (1962). Osobennosti material'noi kul'tury i prikladnogo iskusstva yuzhnykh kirgizov. Frunze, 216-273. (in Russian).

2. Antipina, K. I. (1977). *Kyrgyzskoe narodnoe iskusstvo*. Frunze. (in Russian).
3. Karmysheva, B. Kh. (2009). *Karateginskie kirgizy. Poezdka k kirgizam Dzhirgatalya v 1954*. Moscow. (in Russian).
4. Alibekova, M. I. (2006). *Razrabotka metodov analiza i klassifikatsii traditsionnogo kostyuma narodov Dagestana: v aspekte proektirovaniya sovremennoi odezhdy: avtoref. ... kand. tekhn. nauk*. Moscow. (in Russian).
5. Abramzon, S. M. (1971). *Kirgizy i ikh etnogeneticheskie i istoriko-kul'turnye svyazi*. Leningrad. (in Russian).
6. Rakhmanaliev, R. (2002). *Imperiya tyurkov. Tyurkskie narody v mirovoi istorii s Kh veka do n.e po KhKh vek n.e.*. Moscow. (in Russian).
7. Akmataliev, A. (1988). *Natsional'naya odezhda Kyrgyzov*. Frunze. (in Russian).
8. Bernshtam, A. N. (1940). *Kenkol'skii mogil'nik*. Leningrad. (in Russian).
9. Ivanov, P. P. (1958). *Ocherki po istorii Srednei Azii*. Moscow. (in Russian).
10. Sukhareva, O. A. (1954). *Sredneaziatskii etnograficheskii sbornik*. Moscow. 299-353. (in Russian).
11. Koponova, A. Sh., & Abdyrasulova, R. R. (2016). *Traditsionnaya odezhda zhitelei Kyrgyzstana. Istoricheskaya osobennost' i tekhnologicheskaya posledovatel'nost' natsional'nykh muzhskikh i zhenskikh bryuk (dambal, sharovary). Aktual'nye nauchnye issledovaniya v sovremenom mire*, (10-1 (18)), 77-84. (in Russian).
12. Abdyrasulova, R. R., & Koponova, A. Sh. (2017). *Rekonstruktsiya natsional'nogo kyrgyzskogo kostyuma dlya devochek po tekhnologiyam XIX-XX vv. Vestnik Kyrgyzskogo gosudarstvennogo universiteta stroitel'stva, transporta i arkhitektury im. N. Isanova*, (2), 83-87. (in Russian).
13. Abdyrasulova, R. R. (2020). *Sovremennoe prochtenie zhenskoj istoricheskoi odezhdy bel'demchi. Materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii*, 1. (in Russian).

*Работа поступила  
в редакцию 28.02.2023 г.*

*Принята к публикации  
10.03.2023 г.*

*Ссылка для цитирования:*

Абдырасулова Р. Р., Эркинбек кызы М., Тойчубекова Г. М. Анализ конструкции и композиции элементов традиционной одежды киргизов // Бюллетень науки и практики. 2023. Т. 9. №4. С. 399-406. <https://doi.org/10.33619/2414-2948/89/46>

*Cite as (APA):*

Abdyrasulova, R., Erkinbek kyzy, M., & Toichubekova, G. (2023). Analysis of the Design and Composition of the Elements of the Traditional Clothes of the Kyrgyz. *Bulletin of Science and Practice*, 9(4), 399-406. (in Russian). <https://doi.org/10.33619/2414-2948/89/46>